

# proceso

## resumen semanal informativo del cudi

centro universitario de documentacion e información

apartado postal (01) 168  
San Salvador, El Salvador.

año 1

SEMANA DEL 14 al 20 DE JULIO DE 1980

número 6

### INDICE

<u>PRESENTACION</u> . . . . .	3
<u>COMENTARIO</u>	
PANORAMA INTERNACIONAL . . . . .	5
1. PRIMER ANIVERSARIO DEL TRIUNFO SANDINISTA	
Actos Conmemorativos	
Rumores de contra-revolución	
2. USA: ¿NUEVA POLITICA HACIA AMERICA LATINA?	
La Plataforma Política del Partido Republicano	
Reacción oficial	
3. LAS OFENSIVAS INTERNACIONALES	
El FDR hace un balance de la situación internacional	
ODCA reitera apoyo a la Junta.	
Preocupación por "la Imagen internacional de El Salvador"	
4. EL CASO DE LA EMBAJADA DE COSTA RICA	
Declaraciones oficiales del Gobierno costarricense	
Hablan las LP-28	
Gobierno de El Salvador condena toma	
Se vislumbra solución	
5. LA HUELGA BANANERA EN COSTA RICA	

PANORAMA POLITICO . . . . . 12

1. ¿EL PDC EN BUSCA DE DIALOGO?

La Junta pacta con "la derecha"  
¿Invitación o amenaza para el FDR?

2. LA REPRESION SE AGUDIZA AUN MAS

La Fuerza Armada proporciona otros dos  
números telefónicos para delatar  
Se recrudece la acción de los grupos  
para-militares

3. REACCION POR LA MUERTE DE PERIODISTAS

Se pronuncian los gremios y asociaciones  
periodísticas  
Reacciones y declaraciones oficiales

4. LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA ORDENA LA LIBERTAD  
DEL EX-MINISTRO SAMAYOA

5. EL FDR ANUNCIA PARA NACIONAL

PANORAMA ECONOMICO . . . . . 16

1. MEDIDAS PARA CONTRARRESTAR LA CRISIS DEL FRIJOL

2. EL INCAFE SUSPENDE SUS COMPRAS A LOS PRODUCTORES  
NACIONALES

3. CONTINUAN LOS ANUNCIOS DE REACTIVACION A TRAVES  
DEL PLAN NACIONAL DE EMERGENCIA

Déficit en la balanza comercial para este  
año  
Reactivación de la industria de la construc-  
ción.

PANORAMA LABORAL . . . . .

1. ACTIVIDAD EN EL SECTOR PUBLICO

Denuncias de Despidos y atropellos  
Nuevas reivindicaciones  
Nuevas organizaciones

2. ACTIVIDAD EN EL SECTOR PRIVADO

RESUMEN ESTADISTICO . . . . . 21

CUADROS . . . . . 23

NOTAS A LOS CUADROS ANTERIORES . . . . . 31

## PRESENTACION

El boletín semanal "PROCESO" tiene como objetivo principal proporcionar información objetiva, veraz y actualizada sobre la realidad salvadoreña. Sirve, esencialmente, como material de trabajo para el Seminario Permanente sobre la Realidad Nacional, que auspicia el Centro Universitario de Documentación e Información (CUDI). Pretende recopilar la información más importante que aparece atomizada durante la semana en los distintos medios de comunicación social, a fin de describir la coyuntura y apuntar posibles direcciones para su análisis.

"PROCESO" está organizado en dos partes:

- a) Un comentario basado en las principales noticias de la semana, - que incluye citas textuales de las diferentes fuentes utilizadas para su elaboración. Dicho comentario está dividido en cuatro "panoramas": Internacional, Político, Económico y Laboral.
- b) Una serie de cuadros y resúmenes estadísticos sobre aspectos relevantes de la situación política, social y económica salvadoreña sujetos a cuantificarse.

La fuente básica que se utiliza para la elaboración del boletín es la - prensa nacional. Los diarios nacionales consultados son:

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1) La Prensa Gráfica                       | 5) Diario El Mundo         |
| 2) El Diario de Hoy                        | 6) El Independiente        |
| 3) El Diario Latino                        | 7) Primera Plana <u>1/</u> |
| 4) La Crónica                              | 8) El Universitario        |
| 9) Orientación (Periódico del Arzobispado) |                            |

También se incluyen como fuentes las publicaciones periódicas, boletines y publicaciones ocasionales que dan a conocer las diferentes fuerzas y - sectores políticos y sociales del país. En la medida de lo posible, se - incorporan como fuentes publicaciones y notas periodísticas internacionales. Las abreviaturas con que todas ellas se identifican en el boletín a parecen al final de esta presentación.

El Sistema de referencias de esta publicación opera de la siguiente forma:

Se citan en paréntesis las fuentes en forma abreviada, a continuación se pone el día y el mes en que fue publicada y el número o números de las - páginas en donde apareció.

Por ejemplo: (DH/02.07/2-19), significa El Diario de Hoy, 2 de julio, páginas 2 y 19.

ABREVIATURAS DE LAS FUENTES UTILIZADAS

NACIONALES

- 1) La Prensa Gráfica (PG)
- 2) El Diario de Hoy (DH)
- 3) El Diario Latino (DL)
- 4) La Crónica (LC)
- 5) El Independiente (EI)
- 6) Diario El Mundo (EM)
- 7) Primera Plana (PP)
- 8) El Universitario (EU)
- 9) Orientación (Periódico del Arzobispado) (OR)
- 10) Solidaridad (Boletín Internacional del Socorro Jurídico del Arzobispado) (SO)

INTERNACIONALES

- 11) El País, España (EP)
- 12) New York Times, USA (NYT)
- 13) US News & World Report, USA (USN & WR)
- 14) Washington Post, USA (WP)
- 15) Prensa Libre, Guatemala (PL)
- 16) La Nación, Guatemala (LN)
- 17) El Día, México (ED)
- 18) Excelsior, México (EX)
- 19) Uno más Uno, México (UMU)
- 20) La Tribuna, Honduras (LT)
- 21) La Prensa, Nicaragua (LP)
- 22) Nuevo Diario, Nicaragua (ND)

Las personas interesadas en adquirir la Documentación en que se basa nuestro boletín, pueden solicitarla al Apartado Postal (01)-168, San Salvador, El Salvador.

Se ruega indicar en la solicitud: nombre, dirección y país del interesado, así como el número de "PROCESO" correspondiente. Con la solicitud, deberá adjuntarse un cheque o giro postal, a nombre de la "Universidad Centroamericana José Simeón Cañas", por valor de cinco dólares (\$ 5.00); esta cantidad incluye los gastos de reproducción de la Documentación así como el envío postal.

---

1/ Circula irregularmente.

# comentario

## PANORAMA INTERNACIONAL

### 1. PRIMER ANIVERSARIO DEL TRIUNFO DE LA REVOLUCION SANDINISTA.

#### Actos conmemorativos

Esta semana la prensa nacional e internacional destaca el primer aniversario del triunfo de la revolución sandinista en Nicaragua. El día 19, hace un año exactamente, que un alzamiento armado popular derrocó al régimen del General Anastasio Somoza. Cientos de personas, entre las que se encuentran Jefes de Estado, Primeros Ministros y dignatarios, - periodistas y turistas de diversos países, asistieron a los actos conmemorativos. El Gobierno nicaragüense estima que alrededor de 10.000 personas asistieron a las celebraciones. (EM/15.07/32)

"La Junta de Gobierno, conforme a su política abierta, decidió invitar a Jimmy Carter, presidente norteamericano; a José López Portillo, de México, y a los presidentes democristianos de Venezuela y Costa Rica, así como a los dirigentes progresistas y revolucionarios ... Sólo los primeros han rechazado la invitación". Sin embargo, más tarde, los - presidentes de Venezuela y Costa Rica declinaron la invitación; en su lugar asistieron los ex-presidentes de dichos países, el venezolano - Carlos Andrés Pérez y el costarricense José Figueres. México y Estados Unidos mandaron sus respectivas representaciones. La representación estadounidense iba a cargo del Embajador ante la ONU, Donald McHenry. (PP/19.07/4)

#### Rumores de contra-revolución

A pocos días del aniversario del derrocamiento de Anastasio Somoza, la prensa hondureña reportaba que " ... elementos contrarrevolucionarios están luchando contra fuerzas del Ejército Sandinista en varios puntos de Nicaragua ... (y) a surgido una emisora clandestina ... identificada como "Radio Volveremos", que se dedica a transmitir consignas anti-comunistas y que sirve de apoyo a las fuerzas contrarrevolucionarias - para enviar mensajes en clave". (PG/18.07/4-13) La noticia fue desmentida por el Capitán Roberto Sánchez, vocero del Ministerio de Defensa de Nicaragua, quien a la vez negó " ... que tropas de ex-guardias somocistas hubieran tomado varias poblaciones nicaragüenses fronterizas con Honduras". (EM/16.07/5).

### 2. USA: ¿ NUEVA POLITICA HACIA AMERICA LATINA?

#### La Plataforma Política del Partido Republicano

Esta semana fue aprobada por la Convención del Partido Republicano la

Plataforma Política con que Ronald Reagan desarrollará su campaña política y, de ser electo, su mandato presidencial.

La Plataforma considera que "América Latina es un área de interés primordial para Estados Unidos ... (por lo que ese partido se compromete a mejorar) las relaciones con América Latina, olvidando la política del Presidente Carter de aplicar sanciones con motivo de las supuestas violaciones a los derechos humanos". Agrega la Plataforma que "... las políticas del gobierno de Jimmy Carter han alentado una precipitada declinación en las relaciones de Estados Unidos con virtualmente todos los países de la región. Las naciones de Centro y Sur América han sido castigadas por las sanciones económicas y diplomáticas que el gobierno de Carter vinculaba a sus cargos indiscriminados de violaciones a los derechos humanos". (DH/17.07/4-13)

Afirman los republicanos que se comprometen a "... una nueva, cual firme política en el hemisferio. Nos mantendremos al lado de los países que procuran su desarrollo al tiempo que combaten la subversión y la violencia exportada desde Cuba y Moscú ... deploramos la instalación del marxismo-sandinismo en Nicaragua, y los intentos marxistas por desestabilizar El Salvador, Guatemala y Honduras". (EM/16.07/4)

Por su parte, el ex-secretario de Estado, Henry Kissinger, aseguró que con Reagan cambiará la política de Estados Unidos hacia América Latina: "Tenemos muchos amigos verdaderos en el tercer mundo con simpatías hacia las naciones democráticas ... que creen en los cambios pacíficos y que se desesperan cuando los debilitamos con nuestras consignas e indecisiones. Ellos esperan nuestro liderazgo, requieren nuestra protección; -- ansían nuestra inspiración en una lucha en la cual se encuentran solos, pero eso terminará en noviembre". (DH/17.07/5-15)

Durante la Convención Republicana, Reagan enfatizó en que no elegiría "... un compañero de fórmula moderado sólo para lograr más votos en noviembre" (PG/15.07/5-79). Sin embargo, días después anunció a George Bush, ex-Embajador y ex-Jefe de la CIA, como candidato republicano a la Vicepresidencia (DH/17.07/15). "Al escoger a Bush, Reagan se inclinó por ensanchar su base ideológica con un candidato moderado que hiciera contrapeso, a fin de atraer votos de tendencia independiente y tradicionalmente demócrata. La decisión causó desagrado entre los movimientos del ala derechista del Partido Republicano ... (pero Reagan trató de) convencer a sus partidarios que Bush respaldaría firmemente la plataforma conservadora del partido. Esta estipula masivos gastos para la defensa, rechazo del Tratado de Limitación de Armas Estratégicas (SALT II) con la Unión Soviética y una enmienda constitucional - que proscribe el aborto", entre otras cosas. (PG/18.07/5-11)

### Reacción Oficial

La Plataforma Política Republicana y las declaraciones del Sr. Reagan durante la convención del partido provocaron una serie de declaraciones por parte del sector gubernamental.

El asesor Richard Allen aseguró "... que de asumir un nuevo gobierno republicano no se producirán cambios abruptos en la política exterior

de los Estados Unidos y que se podrá énfasis en las consultas con los países aliados". (PG/17.07/5) Asimismo, el Embajador de Estados Unidos en Nicaragua "... advirtió ... que las frases sobre la suspensión de ayuda a Nicaragua del candidato republicano a la presidencia norteamericana, Ronald Reagan, no deberían ser tomadas muy seriamente". (EM/17.07/4).

Por su parte, los demócratas aseguran haber "... sentado las bases de una nueva relación de cooperación con la América Latina, basada en la no intervención, democratización y firme dedicación a los Derechos Humanos ... (por lo que ahora deben) apelar a nuevas fórmulas para afianzar esos vínculos, primero, para evitar el vacío que tiene la intervención foránea y, segundo, para promover el desarrollo económico". (EM/16.07/4).

### 3. LAS OFENSIVAS INTERNACIONALES

Continúan esta semana las noticias sobre los resultados de las campañas internacionales en busca de apoyo y solidaridad que tanto el Frente Democrático Revolucionario (FDR) como la Junta Revolucionaria de Gobierno (JRG) han lanzado (PROCESO No. 2 y No. 5).

#### El FDR hace un balance de la situación internacional

En el primer número de su periódico, "Patria Libre", el FDR informa que "... las delegaciones del Frente ... han recibido la más amplia solidaridad de gobiernos partidos políticos, instituciones eclesiásticas, sindicatos, medios de prensa y los pueblos del mundo". Además, se les concedió "... honores de jefes de estado ... (y fueron recibidos por) Presidentes, Ministros de Relaciones Exteriores o los subsecretarios de éstos últimos". (Patria Libre, Agosto 1980) Al analizar los informes sobre los diferentes países que sus delegaciones visitaron, hace el siguiente balance internacional:

**"GOBIERNOS CON UNA ACTITUD OFICIAL POSITIVA HACIA NUESTRA LUCHA:** Suecia, Noruega, Finlandia, Austria, México, Panamá y Ecuador.

**GOBIERNOS NEUTRALES:** Dinamarca, Alemania Federal, Bélgica, Holanda, Suiza, Francia, España, Inglaterra, El Vaticano (?) y Colombia.

**GOBIERNOS FAVORABLES A LA JUNTA MILITAR:** Italia, Costa Rica y Venezuela". (Patria Libre, Agosto 1980)

Aclara el FDR que, "En lo que respecta a los gobiernos neutrales, conviene explicar que en el seno de esos países existen poderosas fuerzas políticas que pueden jugar o están jugando un papel de apoyo a nuestra lucha. En este sentido, el amplio apoyo de la socialdemocracia ... (puede) revertir la supuesta neutralidad de muchos de esos gobiernos". (Patria Libre, Agosto 1980)

Como parte del balance, se presenta el siguiente cuadro de "activida-

RG196

des realizadas" durante su primera gira por Europa y América Latina:

" Actividades a nivel de Estado	42
Con partidos políticos	73
Con organizaciones internacionales	25
Con sindicatos y organizaciones sindicales	33
Con iglesias	6
Con comités de solidaridad	34
Con medios de comunicación	50
Acciones de masas (manifestaciones, mitines etc.)	28

TOTAL 290 "

En cuanto a la solidaridad y apoyo que el Ing. Napoleón Duarte recibió de los Partidos Demócrata Cristianos de Europa y América Latina, el periódico del frente manifiesta que " ... se oculta deliberadamente un hecho trascendental: ... Duarte anduvo por Europa ... sin ser reconocida su calidad de ... jefe de estado y aceptándolo ... como miembro de un partido que cuenta con su burocracia internacional". (Patria Libre, Agosto 1980)

#### ODCA reitera apoyo a la Junta

El Dr. Aristides Calvani, ex-canciller de Venezuela y actual Secretario de la Organización Demócrata Cristiana de América (ODCA), visitó una vez más El Salvador. A su llegada declaró que venía "... a reiterar la expresión de solidaridad para el establecimiento de la democracia en El Salvador, y para ofrecer, de la Democracia Cristiana de América, la ayuda, el apoyo, que sea necesario para que en este hermoso país deje de imperar la violencia como medio de vencer por la fuerza ..." (EM/14.07/32)

El Dr. Calvani reiteró que " ... La Democracia Cristiana de América está en la más absoluta solidaridad con la Junta Revolucionaria de Gobierno en el proceso de democratización en que se encuentra empeñada, para el bien del pueblo salvadoreño en general ... este proceso es necesario en todo el continente y es El Salvador el que con más decisión está dando este importante paso ..." (PG/15.07/3-46). Añadió que Venezuela ha dado varios créditos a este país y que sigue apoyando a la JRG y a la Democracia Cristiana que participa en el Gobierno (DL/15.07/2-23).

#### Preocupación por la "Imagen internacional de El Salvador"

En las mismas declaraciones que dió a su llegada, el Dr. Calvani manifestó que la Organización a la que representa está "profundamente preocupada" por la distorsionada imagen que los corresponsales extranjeros están enviando al exterior sobre la situación de El Salvador (PG/15.07/3-46)

En este mismo sentido, el Dr. Julio Alfredo Samayoa, Ministro de Trabajo, manifestó que "La campaña de desprestigio montada contra El Salvador en el exterior llega hasta la osadía de falsificar documentos en organismos internacionales ..." El Dr. Samayoa denunció la "enmien-

da tendenciosa" de un discurso que pronunció ante la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en Ginebra, a la cual "Un llamado Comité de Solidaridad con el pueblo Salvadoreño, en Ginebra, agregó ... una Fé de Erratas con 'un Programa de Gobierno Democrático en El Salvador,' ambos apócrifos, y los repartió entre los delegados asistentes a la Conferencia ..." (EM/16.07/32)

#### 4. EL CASO DE LA EMBAJADA DE COSTA RICA

La semana pasada, miembros de la organización Ligas Populares 28 de Febrero (LP-28), acompañados de más de un centenar de campesinos, ocuparon la sede diplomática costarricense pidiendo refugio para los campesinos - debido a la represión de que son objeto. (PROCESO No. 5) Esta semana, el número de refugiados se incrementó. "Por lo menos un centenar más de campesinos ingresaron ... a la Embajada de Costa Rica en esta capital, - elevando el número de ocupantes a un total de 217 ..." (PG/18.07/43) El grupo de campesinos está integrado esencialmente por ancianos, mujeres y niños, muchos de los cuales padecen de diversas enfermedades.

El Gobierno costarricense llamó a su Embajador en El Salvador, Alejandro Alvarado Piza, para entrevistarse con el Canciller Interino Bernd Niehaus (PG/14.07/5-24); y mandó como enviado especial para negociar con las LP-28 al Lic. Javier Sancho, subjefe del Gabinete de Costa Rica y alto funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores. (DH/16.07/2-15)

#### Declaraciones oficiales del Gobierno costarricense

Al llegar a San José, Alvarado Piza declaró que " ... los ocupantes en la representación diplomática bajo su mando 'están siendo utilizados por elementos extremistas '" (DH/14.07/7-55). Por su parte, voceros de la Cancillería de Costa Rica informaron que los campesinos ocupantes " ... podrían venir al país en calidad de refugiados y no asilados políticos". (EM/15.07/5).

Sin embargo, un "vocero de la Embajada costarricense ... dijo que ese país únicamente concederá asilo político a los ocupantes que comprueben que son perseguidos por razones políticas. En cuanto a recibirlos como refugiados, ... Costa Rica no los aceptaría porque implica erogaciones económicas que no están en condiciones de invertir, ya que hay suficientes problemas con miles de refugiados cubanos y nicaragüenses ... Costa Rica es un país pobre que no puede hacerle frente a compromisos de esa índole, porque sus recursos tiene que emplearlos en solucionar problemas de ciudadanos costarricenses". (PG/18.07/2-50)

Por su parte, el Vice-canciller de Costa Rica, Bernd Niehaus, declaró que su país " ... no se niega a recibir a personas que se encuentran refugiadas en la embajada de ... San Salvador ... (explicó que) ... la situación es difícil porque se trata de campesinos -hombres, mujeres y niños- sumamente humildes y en condiciones humanamente desesperantes ... que el enviado de la cancillería costarricense, Javier Sancho, ha explicado repetidamente a los jefes de las Ligas Populares 28 de Febrero (LP-28) ... que no se trata de problemas de persecución política sino de un problema de carácter social, de un problema grave, que requiere ser negociado ..." (PG/18.07/2-50) y que "la vía diplomática tiene sus reglas

jurídicas o normas que son el derecho internacional y no puede tomarse otra vía" (EM/15.07/5).

Niehaus "Refirió también que un dirigente del grupo ha dicho que todos quieren salir de la embajada costarricense y volver a sus hogares o a los sitios en que se encontraban antes de ser llevados a la embajada ..." (PG/18.07/2-50). Declaró que "Cuando se ha preguntado a los ocupantes de la embajada quienes estarían dispuestos a venir a este país y se ha solicitado la entrega de listas con los nombres de los interesados, nadie ha contestado afirmativamente" (EM/17.07/4). También manifestó que " ... se hará un nuevo intento de negociación ... (y) estamos dispuestos a servir de puente con el gobierno salvadoreño para que se llegue a una solución de la difícil situación existente". (PG/18.07/2-50)

Por otro lado, añadió que el Gobierno de Costa Rica "... ha entrado en contacto con el Arzobispado, en procura de que se ayude a los campesinos, cuya venida a Costa Rica sería un problema para ellos, pues se trata de personas de muy limitados recursos económicos que no podrían trabajar - aquí ... si los dirigentes del grupo quieren venir al país serán bienvenidos ... se encuentra con la anuencia del gobierno de El Salvador, de otorgar los salvoconductos necesarios para que puedan salir del país, - sin riesgo de sus vidas" (PG/18.07/2-50)

#### Hablan las LP-28

Por su parte, Leoncio Pichinte, Secretario General de las LP-28, manifestó en conferencia de prensa, que "Las LP-28 no tienen ningún refugiado en contra de su voluntad en la sede de la embajada de Costa Rica y todo el grupo de campesinos está esperando el momento para viajar a ese país". Leoncio Pichinte presentó a un grupo de refugiados " ... quienes dijeron que 'ellos no están aceptando ningún ofrecimiento de quedarse aquí ni de regresar a sus hogares porque les sería imposible vivir ' " (EM/15.07/1)

Ante esta situación, las LP-28 sacaron un Boletín de Prensa en el que manifestaban: "El Sr. Matamoros, Encargado de Negocios de Costa Rica, designado por su Gobierno ... manifestó que su Gobierno está en la disposición de dar asilo a los compatriotas refugiados; pero en estos momentos, el enviado especial del Gobierno de Costa Rica para continuar las pláticas trae una contrapropuesta que es la de no recibir a los refugiados en Costa Rica, sino que vuelvan a sus lugares de origen; esta actitud del Gobierno de Costa Rica nos preocupa grandemente, ya que cuando se trató de recibir en su país a los cubanos, los cuales no eran perseguidos -- políticos, ni venían huyendo de la represión ofreció todo su apoyo, y ahora que se trata de víctimas de la represión de personas que les es imposible vivir en sus zonas, ya que son masacrados constantemente, no importando su edad ni sexo ... se niega a conceder toda clase de apoyo". Añaden en su comunicado que "Las pláticas entre los miembros de las Ligas Populares 28 de Febrero y los diferentes representantes diplomáticos de la sede de Costa Rica, España, Italia y Panamá; hasta estos momentos han sido muy positivas, pues han demostrado todo su interés por resolver la situación de los refugiados; a dichas pláticas no han asistido - los representantes diplomáticos de la sede de Venezuela y México". -- (Boletín de Prensa de las LP-28/16.07).

### Gobierno de El Salvador condena toma

Tanto la Cancillería como la Junta de Gobierno de El Salvador condenaron la toma de la Embajada costarricense. Al respecto la JRG manifestó: - que "Las LP-28 es la más exaltada de las organizaciones marxistas del país y se ha hecho notoria por sus acciones temerarias ... El pueblo en general repudia a dicha organización por sus métodos terroristas y, particularmente en el caso de la embajada de Costa Rica, por la utilización inhumana de mujeres, niños y ancianos campesinos ... a los que se encuentran en la embajada costarricense, el Gobierno de El Salvador les dará facilidades de alimentación, asistencia médica, asentamiento adecuado, protección y transporte, para que conforme a su libre decisión puedan quedarse en el país los que así lo deseen y participen en los cambios socio-económicos que se realizan en El Salvador". (PG/15.07/3-21)

### Se vislumbra solución

El sábado 19, el Gobierno de Costa Rica anunció que acogería a los ocupantes de su Embajada en El Salvador en su país. El Gobierno costarricense "... mantiene un avión en El Salvador, así como funcionarios de la cancillería para que tramiten el traslado de los más de doscientos ocupantes de su Embajada ... aunque las personas que ocupan la sede diplomática no presentan las características de asilados políticos, el poder ejecutivo está de acuerdo con recibirlos en el país, por razones de tipo humanitario". (EP/20.07)

### 5. LA HUELGA BANANERA EN COSTA RICA

5.200 trabajadores de las fincas de la Compañía Bananera de Costa Rica, subsidiaria de la empresa norteamericana Standard Brand Co., en la zona del Pacífico, continuaron en huelga esta semana (PROCESO No. 5).

Los trabajadores "... pretenden mejorar sueldos y el regreso al trabajo de por lo menos una veintena de compañeros que fueron despedidos por la compañía". Dirigentes sindicales manifestaron que "... aceptarían la mediación del gobierno en el conflicto ... (y) el Ministro de Trabajo, Germán Serrano Pinto, ha estado auscultando la opinión de los dirigentes sindicales sobre la realización de nuevas conversaciones para poner fin al conflicto ..." Sin embargo, "... personeros de la empresa frutera dijeron que están dispuestos a regresar a la mesa de negociaciones siempre que los huelgistas vuelvan primeramente a sus labores, pero de ninguna manera antes que eso ocurra". (DL/15.07/5)

Por otra parte, los Tribunales de Trabajo de Costa Rica declararon ilegal la huelga bananera. Los jueces de Trabajo de Golfito, Palma Sur, Coto y Ciudad Cortés señalaron que los trabajadores no atendieron todos los trámites legales exigidos. (EM/14.07/3-11)

En vista de esta situación, dirigentes de la Confederación General de Trabajadores advirtieron que la huelga "... podría ser extendida a las plantaciones del Atlántico si la fuerza pública interviene en el conflicto..." (DH/14.07/10-36). También, "La Federación Nacional de Trabajadores Agrícolas y de Plantaciones (FENATRAP), amenazó con una paralización total del sector agrícola, como presión para que la Compañía Bananera de Costa Rica acceda a las demandas de sus empleados". La Federación, que es apo-

yada por 7 sindicatos y cuenta con 15.000 afiliados, insta a la patronal del Golfito a solucionar favorablemente las peticiones de sus trabajadores. (DH/18.07/5-46)

## PANORAMA POLITICO

### 1. ¿ EL PDC EN BUSCA DE DIALOGO ?

#### La Junta pacta con "la derecha"

Desde principios de mes, la prensa internacional ha sugerido que " ... El gobierno de El Salvador, respaldado por los Estados Unidos, ha tomado un giro visible hacia la derecha ..." y que " ... la necesidad de restaurar el orden a un pafe donde la violencia política ha provocado un caos creciente, dicta la necesidad de unidad con cualesquiera sectores de la sociedad dispuestos a un compromiso ..." (WP/02.07)

Según la misma fuente, " ... ciertos líderes demócrata-cristianos en el gobierno afirman que ... la derecha, exceptuando algunos extremistas, - se ha mostrado recientemente dispuesta a hacerlo ..." Por su parte, el embajador norteamericano, Robert White, declaró que " ... hay algunas señales débiles de que el sector privado ha tomado la decisión de vivir con la situación (actual del gobierno) y que ha decidido que el gobierno proyecta, en efecto, una sensación de permanencia ..." (WP/02.07)

Esta semana, la dirigencia del Partido Demócrata Cristiano (PDC) ha confirmado, en parte, que se han llevado a cabo conversaciones con el sector de la empresa privada representado por la Alianza Productiva. En conferencia de prensa ofrecida con motivo de la libertad del ex-Ministro de Educación, Salvador Samayoa, la dirigencia del PDC anunció que el partido está impulsando una "Cruzada por la Paz" cuyo objetivo es la pacificación del pafe. Dicha cruzada busca "la participación de todos los gremios, partidos políticos, sindicatos, etc. ... los primeros contactos ya fueron realizados con la Alianza Productiva y algunos sindicatos ..." (DL/15.07/2)

#### ¿ Invitación o amenaza para el FDR ?

Durante la misma conferencia en la que se sugirió la "Cruzada por la Paz", el Dr. Ramírez Rauda, Secretario General del PDC, afirmó que "Sin la participación del Frente (Democrático Revolucionario) es difícil lograr en nuestro país una pacificación ..." e insistió en que los medios de comunicación pueden lograr " ... que se abran los canales entre el Frente y la Democracia Cristiana ..." (DH/15.07/3-17) Según el Dr. Ramírez Rauda, "El Frente Democrático Revolucionario hasta ahora ha tenido aceptación, porque no existía otra alternativa ... no se ha tenido con el mismo ninguna relación, porque ellos desconfían del PDC y el PDC desconfía de ellos; hoy es la oportunidad de exponer las intenciones de cada uno para lograr una cosa dinámica, civilizada y voluntaria, en la cual se discuta la capacitación de llevar a cabo la cruzada ..." (PG/15.07/2-44).

De acuerdo al análisis del partido, el sector gubernamental, el sector institucionalizado de carácter cultural y gremial, el sector profesional y de servicios, las entidades productivas y el PDC, " ... unidas, pueden lograr la paz ... después de esa unión se determinará qué clase de paz es la que se quiere ..." (PG/15.07/2-44).

Al mismo tiempo que la dirigencia del partido formulaba su "Cruzada por la Paz", afirmaba la "conveniencia" de instaurar en el país un "Estado de Emergencia", en vista de que " ... actualmente estamos en un estado de hecho y el retroceso a un Estado de Derecho tiene que conseguirse - por todos los medios correspondientes ..." (PG/15.07/3-46) Según el Dr. Ramírez Rauda, " ... el 90% de los hechos delictivos quedan impunes debido a la ineficacia de las leyes, que fueron elaboradas y promulgadas para aplicarlas en tiempos normales ..." (DL/15.07/2). La unión de todos los sectores en una "Campaña por la Paz", así como el "Estado de Emergencia" vendrían a proporcionarle al partido " ... la fuerza para concretizar la paz nacional ..." (PG/15.07/2-44).

## 2. LA REPRESION SE AGUDIZA AUN MAS

### La Fuerza Armada proporciona otros dos números telefónicos para delatar

La campaña de delación que se iniciara la semana pasada bajo la consigna de "Salvadoreño denuncia" (PROCESO No. 5) ha continuado durante esta semana por todos los medios de comunicación social. De acuerdo a un vocero de la Fuerza Armada, " ... la campaña emprendida por esa institución buscando el cese a la violencia en nuestro país, ha tenido éxito ... la ciudadanía en general ha respondido, poniendo en conocimiento de las autoridades planes para subvertir el orden público ..." (PG/20.07/3-9).

Una de las primeras acciones de la Fuerza Armada que ha encontrado justificación en dicha campaña fue el cateo al Sindicato Nacional de Trabajadores de la Industria del Transporte, Similares y Conexos (STITS). De acuerdo a un comunicado oficial, "Por denuncia recibida en el teléfono 26-84-84, de personas honradas que desean el bien de su Patria, la tranquilidad de su pueblo y que quieren trabajar en paz, la Fuerza Armada procedió ... a realizar un registro ..." en el mencionado sindicato " ... al realizar la mencionada acción se encontró en una de las habitaciones un mimeógrafo con abundante propaganda subversiva ..." (EM/18.07/32).

Asimismo, la Guardia Nacional emitió un comunicado en el que afirmaba que, "Después de continuas quejas recibidas por parte de vecinos del Barrio San Jacinto y corroboradas con informaciones proporcionadas por desertores de las FPL, ... se procedió a efectuar un cateo en la Escuela Nacional de Arte ..." (EM/19.07/11)

Al finalizar la semana, los números telefónicos a los que se podía llamar para delatar cualquier actividad sospechosa, sin necesidad de identificarse, se habían aumentado en dos. El anuncio de la Fuerza Armada dice literalmente:

"SALVADOREÑOS

LA PAZ LA LOGRAREMOS JUNTOS

GRACIAS

por la oportunidad que nos han brindado de defender nuestro sagrado derecho de vivir en paz, avisando de toda situación anormal al teléfono de la Fuerza Armada

26-8484

Para que juntos, pueblo y su Fuerza Armada continuemos con nuestro patriótico esfuerzo por controlar la violencia, ahora cuentan con los teléfonos adicionales

22- 6363

y

26- 7272

TU PATRIA EL SALVADOR TE LO AGRADECERA  
Y LA FUERZA ARMADA TE RESPALDA" (EM/19.07/31)

Se recrudece la acción de los grupos para-militares

Durante la semana también se ha notado un marcado recrudecimiento en las acciones de grupos para-militares. En el lugar conocido como El Playón, cantón de Santa Bárbara, Departamento de San Vicente, nueve trabajadores fueron secuestrados por "... un grupo como de diez hombres de civil armados de fusiles G-3 ..." Según los familiares, los trabajadores "fueron fusilados por el Escuadrón de la Muerte". (PG/14.07/2-59)

En la Colonia Lamatepec, de Santa Ana, 31 individuos fueron secuestrados por "individuos armados, vestidos de civil". Sus cadáveres se encontraron en varias zonas del Departamento de Santa Ana. (PG/14.07/2-59)

Por último, "Individuos desconocidos atacaron a balazos a un grupo de empleados de la Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma (CEPA) ..." cuando éstos se encontraban sobre una parada de buses. (DL/18.07/12)

3. REACCION POR LA MUERTE DE PERIODISTAS

Se pronuncian los gremios y asociaciones periodísticas

Los detalles de la muerte del Jefe de Redacción del Diario de oposición, "La Crónica", Jaime Suárez Quemain, y del fotógrafo César Najarro (ver PROCESO No. 5, p. 16) se dieron a conocer esta semana. Los cadáveres aparecieron "Completamente desfigurados por heridas de arma cortante (machete) y lesiones de arma de fuego en la cabeza y diferentes partes del cuerpo ..." (PG/14.07/2-51) Asimismo, diferentes sectores se pro-

nunciaron ante el brutal asesinato.

La Asociación de Corresponsales Extranjeros en El Salvador (ACOEES) -- envió una carta abierta a la Junta de Gobierno en la que manifestaba -- que, "En vista del carácter político que tienen las agresiones a la -- prensa nacional y extranjera en El Salvador, la ACOEES responsabiliza a la Junta de Gobierno de la República de cualquier atentado que sufran los profesionales de la información ..." Además, pedía a la JRG lo siguiente:

- " -Plenas garantías para la seguridad de los periodistas extranjeros enviados a El Salvador o para los que siendo nacionales sirven a medios informativos internacionales;
- " -Libre circulación de los materiales informativos hasta sus puntos de destino sin ningún tipo de requisa o interferencia ...
- " -Derecho a servir la información sin autocensura ni censura externas, lo mismo que sin interferencias de líneas telefónicas ni de teletipo ..." (EM/15.07/3)

Por su parte, la Asociación de Periodistas de El Salvador (APES), el Sindicato de Periodistas y Similares de El Salvador (SIPESS) y la ACOEES emitieron un pronunciamiento conjunto en la que se pedía " ... a la Junta una amplia libertad de expresión e información; así como a todas las fuerzas en pugna respetar a los periodistas nacionales y extranjeros y a sus familias ..." (PG/14.07/3-32)

#### Reacciones y declaraciones oficiales

La Junta Revolucionaria de Gobierno emitió un comunicado en el que expresó " ... su más enérgica condena a la acción terrorista que segó la vida de los hombres de prensa ..." Agregó el comunicado que "El crimen cometido en las personas de los periodistas ... como el asesinato a sangre fría del agente de la Policía Nacional ... en la Embajada de Costa Rica ... son evidencias de la irracionalidad de quienes han hecho de la vía violenta, un método de lucha en el marco geográfico de un pueblo ..." (PG/14.07/58)

Por su parte, el Ing. Napoleón Duarte, miembro de la JRG, declaró en una reunión con corresponsales extranjeros, que tenía " ... la absoluta convicción de que fue la ultraderecha ..." la responsable de los asesinatos de los periodistas (EM/15.07/5) En otra reunión en la que participaron todos los miembros de la JRG así como representantes de las distintas asociaciones gremiales y sindicales de periodistas y trabajadores de la información, los miembros de la Junta prometieron " ... una investigación exhaustiva de estos hechos para poder deducir responsabilidades." (PG/17.07/3-9)

#### 4. LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA ORDENA LA LIBERTAD DEL EX-MINISTRO SAMAYOA

La Corte Suprema de Justicia ordenó a finales de la semana pasada la libertad del ex-Ministro de Educación, Salvador Ricardo Samayoa, detenido

desde el 30 de mayo bajo cargos de pertenecer a las Fuerzas Populares de Liberación "Farabundo Martí" (FPL). La libertad en favor del Lic. Samayoa se decretó en vista de que el tribunal consideró que la investigación "fue diminuta y deficiente" (EM/15.07/12).

Por su parte, el Ministro de Defensa, Coronel Guillermo García, informó sobre la posición de la Fuerza Armada en relación al caso Samayoa, manifestando que "... el epflogo del caso Samayoa demuestra que somos fieles y respetuosos de la ley ... La Fuerza Armada, respetuosa de las decisiones de la Corte Suprema de Justicia, que no encontró mérito para que el Lic. Samayoa continuara en prisión, emitió el fallo respectivo a través del Juez de Primera Instancia Militar ... Para nosotros esta decisión es trascendental porque demuestra al mundo nuestro apego a la ley con un caso concreto ..." (EM/15.07/2)

#### 5. EL FDR ANUNCIA PARO NACIONAL

A mediados de la semana, el Frente Democrático Revolucionario ofreció una conferencia de prensa en la que anunció un paro a nivel nacional para los días 24 y 25 de julio. Durante esta semana, la prensa nacional no emitió ninguna información al respecto.

Sin embargo, hacia finales de la semana, el Ministro del Interior, Ing. Ovidio Hernández, ofreció una conferencia de prensa en la que declaró que "Los organismos gubernamentales correspondientes están tomando las previsiones necesarias, para evitar que el transporte público y otras actividades se paraliquen con el paro que han anunciado organizaciones de izquierda ... hemos tenido conocimiento que Defensa y Economía están haciendo las previsiones correspondientes para que no se sucite una paralización de los servicios colectivos y haya seguridad para todos ..." (PG/19.07/5-33).

Asimismo, el coronel Rodolfo Castillo, Jefe del Estado de la Fuerza Armada emitió un mensaje televisado en el que afirmó que la Fuerza Armada "... está dispuesta a garantizar la paz y la tranquilidad del pueblo salvadoreño ... El hecho de que la Fuerza Armada propugne la paz, no quiere decir que en un momento determinado no pueda o no deba recurrir a los medios legales para imponer el orden, 'sin que esto se tome como una amenaza ni cosa por el estilo ... La Fuerza Armada tiene medios a su alcance y en determinadas circunstancias puede utilizarlos para garantizar el trabajo, la seguridad, la tranquilidad y el orden en la - Nación.' ..." (DH/19.07/5-27)

### PANORAMA ECONOMICO

#### 1. MEDIDAS PARA CONTRARRESTAR LA CRISIS DEL FRIJOL

Desde principios de mes se ha venido manifestando a través de la prenea nacional el problema de los granos básicos y, en particular, la escasez de frijol en el mercado interno (PROCESO NOS. 3, 4, 5). Esta semana - continúa manifestándose el problema del frijol.

El Gerente General del Instituto Regulador de Abastecimientos, Ing. - José Antonio Molina, declaró en conferencia de prensa que la escasez del grano se debía a " ... un desajuste de la demanda causado por factores psicológicos ... (lo que hace que) ... en las agencias se terminen los productos antes del tiempo estimado, y como el abastecimiento se hace periódicamente, algunas personas cuando se presentan ya no hallan lo que buscan ..." Insistió, sin embargo, en que hay existencias para un año de granos básicos (DL/15.07/14).

Por su parte, el Sub-Secretario de Agricultura y Ganadería, Coronel y Licenciado Galileo Torres, manifestó que el incremento en los precios del frijol se debe a la escasez que existe en el área de ese producto, así como a la comercialización hacia el exterior. Agregó que se han tomado medidas para controlar los precios, que se ha solicitado la colaboración de los cuerpos de seguridad para evitar que se siga exportando el producto y que, en breve, se harán importaciones de frijol y maíz.

Según el Señor Sub-Secretario, las existencias de granos en el país son las siguientes:

GRANO	EXISTENCIAS
MAIZ	2.000.000 qq
FRIJOL	100.000 qq
ARROZ	100.000 qq
MAICILLO	50.000 qq

Agregó que hay "una buena cantidad" de leche en polvo almacenada.

Por último, agregó que el costo del frijol en el IRA será de \$0.80 el de primera y \$ 0.55 el de segunda (PG/19.07/4-44)

## 2. EL INCAFE SUSPENDE SUS COMPRAS A LOS PRODUCTORES NACIONALES

La semana pasada informábamos que el Instituto Nacional del Café (INCAFE) había suspendido sus ventas al mercado internacional "en busca de mejores precios y defensa de los mismos (PROCESO No. 5, p. 18). Al finalizar esta semana, el INCAFE informaba a todos los productores y beneficiadores del país que " ... ha suspendido temporalmente sus compras de café hasta nuevo aviso ..." (DH/19.07/28) La media parece responder a la decisión tomada en Cancún, México por la recién formada PANCAFE, de la cual El Salvador es miembro, de mantener el cierre de registros de ventas del producto (DL/16.07/3-18). El Grupo de "Suaves Centrales" tomó la medida para proteger el precio del producto, ya que " ... existe un equilibrio entre la producción exportable y el consumo ..." Las reservas de Centro América en este momento son de unas 400,000 sacos y las de Brasil de menos de tres millones de sacos (DH/17.07/4-9)

A finales del período Enero-Junio se habían vendido al exterior 751.121 quintales de café verde y 29.806 quintales de café soluble. Si se estima en 3 millones de quintales la cosecha de 1979/1980, las ventas a finales de junio representaban un 25% de la cosecha (MAG, Situación del Mercado de los principales productos agropecuarios, Marzo y Junio, 1980, p. 2, en ambas publicaciones

### 3. CONTINUAN LOS ANUNCIOS DE REACTIVACION A TRAVES DEL PLAN NACIONAL DE EMERGENCIA

#### Déficit en la balanza comercial para este año

Directivos de los Ministerios de Economía y Planificación sostuvieron una reunión con funcionarios de gobierno en la que "... detallaron el esquema estructural del plan de emergencia." Apuntaron que el objetivo del Plan Nacional de Emergencia es "... reactivar la economía y lograr el retorno a un grado aceptable de niveles, por lo menos, cercanos a los obtenidos durante 1978, en concepto de ocupación e ingresos reales de los grupos más pobres de la población". Uno de los directivos, el Lic. Fausto Betancourt, afirmó que "... se tiene proyectado - para que, en este año, el déficit (en la balanza comercial) sea la mitad de lo que se produjo en 1978 ...". Sin embargo, declaró que, a pesar de las dificultades para la exportación del azúcar, este año se piensa exportar 800.000 quintales, para procurar superar el déficit comercial - (PG/20.07/3-9)

#### Reactivación de la Industria de la Construcción

Funcionarios de los Ministerios de Economía Planificación y Agricultura siguen anunciando esta semana las intenciones de reactivación de la industria de la construcción y de la industria manufacturera por ser - estas las que más mano de obra absorben (DH/18.07/3-11). A pesar de - los anuncios se vienen repitiendo desde la instauración del Plan Nacional de Emergencia (PROCESO No. 0), a principios de junio, las medidas concretas y las líneas de crédito necesarias aún no se materializan. - Mientras tanto, el Arquitecto Ricardo Moreno Calderón, Subsecretario de Vivienda, declaró que para 1982 el déficit habitacional del país será de 200,000 viviendas (DL/19.07/3-19)

## PANORAMA LABORAL

### 1. ACTIVIDAD EN EL SECTOR PUBLICO

#### Denuncias de despidos y atropellos

Continúan esta semana las denuncias, por parte de los trabajadores de las diferentes ramas del sector público, de "atropellos y despidos injustos" amparados en el Decreto 296. Dicho Decreto establece que ningún empleado público puede participar en paros o movimiento huelguístico alguno y establece las sanciones para quienes no cumplan con él (Ver PROCESO No. 3, p. 12).

La Asociación General de Empleados Públicos ha denunciado "los atropellos y despidos de 20 trabajadores del Instituto de Fomento Cooperativo (INSAFOCOOP) ..." Dicho despido se hizo efectivo el 27 de junio, como consecuencia del paro que realizaron los trabajadores, en apoyo del paro de la Coordinadora Revolucionaria de Masas (CRM). Asimismo, - la Asociación de Trabajadores del Ramo de Hacienda (ATRAH), ha emitido un comunicado en el que "repudian y se pronuncian" en contra del Decreto 296 que "... coarta la libertad de los empleados y atropella la

dignidad de miles de servidores públicos ..." (EI/15.07/9)

La Asociación Nacional de Educadores Salvadoreños (ANDES) ofreció una conferencia de prensa en la que anunció que se iría a la huelga general en protesta por la detención del Secretario de Organización de dicha asociación, así como para pedir la libertad de otros profesores "desaparecidos" desde meses atrás (EI/14-15.07/10)

Por su parte, la Federación de Trabajadores del Campo (FTC) denuncia "... la intransigencia del Banco de Fomento Agropecuario y de la Junta de Gobierno al no poder hacerse presente la Comisión Negociadora de la FTC a las oficinas del Banco debido al fuerte cerco militar que tendieron alrededor de dichas instalaciones en los precisos momentos en que llegábamos a ellas ..." (EI/17-18/15)

### Nuevas reivindicaciones

La Asociación General de Empleados Públicos y Municipales (AGEPYM), ha presentado al Instituto Nacional de Pensiones de los Empleados Públicos (INPEP) un pliego de peticiones. Entre las más importantes, se encuentran:

1. " ... que se incorpore a la ley la posibilidad de reajuste de pensiones cuyo nivel por lo menos se equipare al salario mínimo".
2. " ... que se reforme el Reglamento de Créditos Hipotecarios para obtención de vivienda en el sentido de que no se exija prima ... para adquisición de vivienda que no valga más de treinta mil colones ..."
3. " ... que se les otorgue a los que aparecen en las listas pasivas de jubilados "... el beneficio del reajuste de pensión con equiparación al salario mínimo ..." (EM/14.07/9)

### Nuevas organizaciones

Asimismo, la Federación de Sindicatos de la Industria de la Construcción, Similares, Transporte y Otras Actividades (FESINSTRANS) ha denunciado que los técnicos del Instituto Salvadoreño de Transformación Agraria (ISTA) "... exigen más trabajo que el que estipula la ley y les dan grandes tareas que no alcanzan a sacar ..." a los campesinos, en las tierras intervenidas por el Estado. Además, denuncian "actos de injusticia" por parte de los ex-administradores de haciendas y actuales dirigentes de Cooperativas Agrícolas.

La FESINSTRANS convocó a los Sindicatos Campesinos y a las Asociaciones Cooperativas a una reunión en la que se determinó la creación de la Organización de Trabajadores Agropecuarios (OTRAA), que se constituye "... con la finalidad de defender los intereses políticos, económicos, sociales y culturales de los campesinos ..." (EI/17-18/2)

## 2. ACTIVIDAD EN EL SECTOR PRIVADO

Como en el sector público, los trabajadores del sector privado continúan denunciando "las maniobras patronales contra trabajadores organizados".

El Bloque Popular Revolucionario (BPR) ha emitido un pronunciamiento en el que denuncian dichas acciones "... en contra de los obreros de las fábricas PICALAS, TALLERES SARTI y CARTOTECNICA ..." (EI/17-18.07/10)



# resumen estadístico

Estadísticas Provisionales del 16 al 23 de Julio de 1980

Esta sección intenta resumir y cuantificar algunos aspectos relevantes del accionar político, económico y social de El Salvador. Complementa y apoya, con datos numéricos, el comentario inicial, y extrae y sistematiza, de la sección documental, aquellos datos y hechos relevantes -- sujetos a cuantificarse.

Las fuentes que se han utilizado para la elaboración de estos cuadros -- son las mismas que se han empleado para la elaboración del COMENTARIO. Sin embargo, el tratamiento que se ha dado a las noticias en que se reportan los datos y los hechos es diferente.

Para la conformación de cada uno de los cuadros se ha elaborado un -- "catálogo". Cada catálogo incluye, como mínimo, la siguiente información para cada uno de los hechos reportados:

- Fuente que reporta el hecho y fecha de su publicación;
- Fecha en que ocurrió el hecho;
- Lugar en que ocurrió el hecho; y
- Responsable del hecho.

Además, para cada uno de los cuadros se intenta captar aquella información propia de la especificidad de los hechos que el cuadro resume. Así, por ejemplo, para el Cuadro No. 1 (Muertos en la población civil), el -- catálogo incluye los siguientes datos:

- Sexo
- Edad
- Profesión u oficio
- Lugar de origen o de vecindad
- Organización a la que la persona pertenecía
- Causas de su muerte o condición en la que fue encontrado el cadáver.

Cada hecho reportado en el catálogo se trata de verificar, en lo posible, con dos o más fuentes; asimismo, se anotan las contradicciones en la información proporcionada por las distintas fuentes.

La información para la elaboración de los catálogos, y, por lo consiguiente, los cuadros, adolece de una serie de limitaciones así como de problemas de procesamiento.

1. No es posible verificar todos los hechos que suceden en el país; -- tampoco podemos garantizar que nuestros cuadros contengan todos y -- cada uno de los hechos sucedidos. Por lo tanto, es posible que en

algunas ocasiones reportemos dos veces un mismo hecho, como también que no reportemos hechos de relevancia y trascendencia.

2. Puesto que las fuentes informativas no reportan toda la información que se pretende recabar, no todos los hechos reportados en los -- catálogos tienen la información completa. De ahí que, en varios -- cuadros, la categoría DESCONOCIDO reporte cifras tan altas.
3. Las diferentes fuentes que reportan un mismo hecho lo reportan, a menudo, enfatizando aquellos aspectos que favorecen intereses particulares. Esto significa, frecuentemente, marcadas contradicciones en los hechos reportados. El problema se resuelve confrontando fuentes. En caso extremo, hemos optado por una, señalando las contradicciones con otras fuentes que reportan el mismo hecho.
4. Por lo general, los hechos se reportan varios días después de que -- han ocurrido. Esto es particularmente notorio en las organizaciones democráticas y revolucionarias cuyas únicas fuentes de información y difusión son folletos, boletines y hojas volantes. Ante esta situación, aquellos hechos que ocurrieron durante una semana, pero que se reportan después del cierre de nuestra edición, se computan como ocurridos en el primer día de la semana siguiente, haciendo -- una llamada pertinente a esta situación.
5. En repetidas ocasiones, las fuentes informativas no señalan la fecha en que sucedió el hecho que reportan. Ante esta situación, -- optamos por registrar en nuestro catálogo como si hubiese sucedido en la fecha en que la fuente lo reporta.

Las abreviaturas utilizadas aparecen al pie del cuadro en el que se -- emplean por primera vez. Las notas aclaratorias a cada cuadro se encuentran todas al final de esta sección. Hemos anotado la fuente de -- información únicamente en las notas aclaratorias; para corroborar la -- veracidad de la información y conocer las fuentes de cada hecho por separado, se pueden solicitar los catálogos a nuestro apartado postal.

CUADRO No. 1  
MUERTOS EN LA POBLACION CIVIL  
DEL 16 AL 23 DE JULIO, 1980.

	DIA	16	17	18	19	20	21	22	23	TOTAL
	MUERTOS POR DIA	109	44	22	2	129	-	40	15	361
SEXO	MASCULINO	48	29	13	2	24	-	4	15	135
	FEMENINO	12	6	1	-	4	-	1	-	24
	DESCONOCIDO <sup>1/</sup>	49	9	8	-	101	-	35	-	202
EDAD	0 - 10	-	-	-	-	2	-	-	-	2
	11 - 15	2	-	-	-	-	-	-	1	3
	16 - 20	11	3	1	-	2	-	1	5	23
	21 - 25	3	1	2	-	3	-	2	3	14
	26 - 30	7	2	1	-	2	-	1	1	14
	31 - 35	1	1	1	-	3	-	-	1	7
	36 - 40	-	-	-	-	1	-	-	-	1
	41 - ..	3 <sup>4/</sup>	-	-	-	4	-	1	2	10
	DESCONOCIDA	82	37	17	2	112	-	35	2	287
PROFESION	OBrero	-	-	1	1	1	-	-	-	3
	CAMPEsINO	24	18	2	-	121	-	35	-	200
	ESTUDIANTE	5	3	-	-	2	-	-	-	10
	MAESTRO	1	-	-	-	-	-	-	-	1
	PROFESIONAL	-	-	1	-	-	-	-	-	1
	SERVICIOS/TERCIARIO	1	9	1	-	2	-	-	1	14
	COMERCIANTE	-	1	-	-	1	-	-	-	2
	DESCONOCIDA <sup>2/</sup>	2	-	3	-	1	-	4	11	21
	NO IDENTIFICADA <sup>3/</sup>	76	13	14	1	1	-	1	3	109
RESPONSABLE	CUERPOS COMBINADOS	-	22	-	-	62	-	35	-	119
	GUARDIA NACIONAL	36	1	1	-	59	-	-	1	98
	EJERCITO	-	-	-	-	-	-	-	3	3
	POLICIA NACIONAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	ORDEN	-	1	-	-	1	-	-	-	2
	ESCUADRON DE LA MUERTE	2	2	-	-	-	-	-	2	6
	DESCONOCIDO	71	18	21	2	7	-	5	9	133
OBSERVACIONES/ SITUACION	INVASION MILITAR	28	-	-	-	119 <sup>9/</sup>	-	35 <sup>10/</sup>	-	182
	OPERATIVO MILITAR	5	-	-	-	-	-	-	-	5
	ACRIBILLADO A BALAZOS	2	27	9	1	8	-	5	7	59
	CADAVER ECONTRADO	50 <sup>5/</sup>	11 <sup>7/</sup>	12	1	-	-	-	5	79
	SECUESTRADO-ASESINADO	-	3 <sup>7/</sup>	1	-	2	-	-	3	9
	TORTURADO-ASESINADO	21 <sup>6/</sup>	3 <sup>8/</sup>	-	-	-	-	-	-	24
	EN RETEN MILITAR	3	-	-	-	-	-	-	-	3

ABREVIATURAS UTILIZADAS

ORDEN ORGANIZACION DEMOCRATICA NACIONALISTA.

CUADRO No. 2

CAPTURADOS EN LA POBLACION CIVIL  
POR SEXO Y EDAD

DEL 16 AL 23 DE JULIO, 1980.

SEXO \ EDAD	SEXO			TOTAL
	MASCULINO	FEMENINO	DESCONOCIDO	
0 - 10	-	-	-	-
11 - 15	1	-	-	1
16 - 20	3	-	-	3
21 - 25	1	-	-	1
26 - 30	1	-	-	1
31 - 35	-	-	-	-
36 - 40	-	-	-	-
41 - ..	-	-	-	-
DESCONOCIDO	60	10	2	72
TOTAL	66	10	2	78

CUADRO No. 3

CAPTURADOS EN LA POBLACION CIVIL  
POR PROFESION, RESPONSABLE Y SITUACION

DEL 16 AL 23 DE JULIO, 1980.

PROFESION	R E S P O N S A B L E						TOTAL
	CC	GN	PN	PH	EJ.	DESC.	
OBRAERO	-	-	-	-	1	-	1
CAMPESINO	10	19	1	-	2	-	32
ESTUDIANTE	1	4	6	2	6	1	20
MAESTRO	-	-	-	-	-	-	-
SERVICIOS/TERCIARIO	8	9	2	-	1	-	20
COMERCIANTE	1	-	-	-	-	-	1
DESCONOCIDA	-	1	-	-	1	2	4
TOTAL	20	33	9	2	11	3	78
SITUACION	CC	GN	PN	PH	EJ.	DESC.	TOTAL
EN INVASION MILITAR	1	4	-	-	-	-	5
EN OPERATIVO MILITAR	8	15	-	-	1	-	24
EN RETEN	9	7	-	-	3	-	19
EN SU CASA	-	-	-	-	-	-	-
DESCONOCIDA	2	7	9	2	7	3	30

ABREVIATURAS UTILIZADAS

PH POLICIA DE HACIENDA.

CUADRO No. 4

CONTRAINSURGENCIA  
DEL 16 AL 23 DE JULIO, 1980.

A C C I O N E S	CC	GN	PN	EJ.	DESC.	TOTAL
INVASIONES MILITARES A ZONAS RURALES ENTERAS	1	-	-	-	-	1
INVASIONES MILITARES A CANTONES Y CASERIO <sup>1/</sup>	7	10	-	-	-	17
OPERATIVOS MILITARES A ZONAS URBANAS	2	-	-	-	-	2
CATEO, SAQUEO, SABOTAJE A LOCALES OBREROS, ESTUDIANTES E INSTITUCIONES DEMOC.	2	4	-	-	-	6
AMETRALLAMIENTOS Y ATENTADOS DINAMITEROS	-	-	-	-	2 <sup>2/</sup>	2
DESTRUCCION E INCENDIO DE CASAS CAMPESINAS	34	22	-	-	-	56
MILITARIZACION DE CENTROS DE TRABAJO	3	-	-	-	-	3

ABREVIATURAS UTILIZADAS

CC	CUERPOS COMBINADOS
GN	GUARDIA NACIONAL
PN	POLICIA NACIONAL
EJ.	EJERCITO
DESC.	DESCONOCIDO

CUADRO No. 5  
ACCIONES DE LAS ORGANIZACIONES  
POLITICO-MILITARES  
DEL 16 AL 23 DE JULIO, 1980.

A C C I O N E S	R E S P O N S A B L E						TOTAL
	ERP	FPL	FRAN	FAL	PRTC	DESC.	
AJUSTICIAMIENTOS	1	50				6	57
AMETRALLAMIENTOS							-
ACCIONES DE SABOTAJE	1	1					2
TOMAS PARA DIFUNDIR MENSAJES	1						1
TOMAS DE POBLACIONES	9	16				6	31
TOMAS DE CENTROS DE ESTUDIO							-
TOMAS DE EDIFICIOS PUBLICOS		1					1
BOMBAS						1	1
REQUISA DE ARMAS	1	10					11
ENFRENTAMIENTOS	2	1				2	5
ATAQUES A PUESTOS MILITARES	1	1				1	3
EMBOSCADAS A PATRULLAS/CONVOYS MILL.	7	5					12
SECUESTROS						2	2
ASALTOS						1	1
ACCIONES DE PROPAGANDA							-
ACCIONES POR ORGANIZACION	23	85	-	-	-	19	127

**ABREVIATURAS UTILIZADAS**

ERP: EJERCITO REVOLUCIONARIO DEL PUEBLO  
 FPL: FUERZAS POPULARES DE LIBERACION "FARABUNDO MARTI"  
 FRAN: FUERZAS ARMADAS DE LA RESISTENCIA NACIONAL  
 FAL: FUERZAS ARMADAS DE LIBERACION  
 PRTC: PARTIDO REVOLUCIONARIO DE LOS TRABAJADORES CENTROAMERICANOS  
 DESC.: DESCONOCIDO

CUADRO No. 6  
 ACCIONES DE LAS ORGANIZACIONES  
 POLITICO-MILITARES  
 DEL 16 AL 23 DE JULIO, 1980.

A C C I O N	DIRIGIDOS CONTRA								SECTOR AFECTADO												
	GUARDIA NACIONAL	POLICIA NACIONAL	POLICIA DE HACIENDA	POLICIA DE ADUANA	POLICIA MUNICIPAL	EJERCITO	MARINA NACIONAL	CUERPOS COMBINADOS	ORDEN	PATRULLA CANTONAL	VIGILANTES NOCTURNOS	ESCUADRON DE LA MUERTE	PROPIEDADES DEL ESTADO	ALCALDIA MUNICIPAL	SECTOR AGRICOLA	SECTOR INDUSTRIAL	SECTOR FINANCIERO	SECTOR COMERCIAL	EMPRESAS EXTRANJERAS	DESCONOCIDOS	
AJUSTICIAMIENTOS	3	3				1			26	1	5	2									16
AMETRALLAMIENTOS																					
ACCIONES DE SABOTAJE													2								
TOMAS PARA DIFUNDIR MENSAJES																					
TOMAS DE POBLACIONES																					
TOMAS DE CENTROS DE ESTUDIO																					
TOMAS DE EDIFICIOS PUBLICOS													1								
BOMBAS						1															
REQUISA DE ARMAS																					
ENFRENTAMIENTOS	1					1	1	2													
ATAQUES A PUESTOS MILITARES	1		2																		
EMBOSCADAS A PATRULLAS/CONVOYS MILITARES	3					3		6													
SECUESTROS															1						1
ASALTOS																		1			
ACCIONES DE PROPAGANDA																					

**CUADRO No. 7**  
**BAJAS DE LAS ORGANIZACIONES**  
**POLITICO-MILITARES**  
**DEL 16 AL 23 DE JULIO, 1980.**

	ERP		FPL		FARN		DESC.		TOTAL	
	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H
EMBOSCADAS	3	4	-	-	-	-	4	-	7	4
ENFRENTAMIENTOS	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-
EN ATAQUES A PUESTOS MILITARES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>4</b>

**CUADRO No. 8**  
**BAJAS DE LOS CUERPOS DE**  
**SEGURIDAD COMO CONSECUENCIA**  
**DE LAS ACCIONES DE LAS ORGANIZACIONES**  
**POLITICO-MILITARES**  
**DEL 16 AL 23 DE JULIO, 1980.**

	CC		GN		PN		PH		EJ.		TOTAL	
	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H
EMBOSCADA	50	-	15	5	1	-	2	-	6	4	74	9
ENFRENTAMIENTO	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-
EN ATAQUES A PUESTOS MILITARES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>50</b>	<b>-</b>	<b>15</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>75</b>	<b>9</b>

**ABREVIATURAS UTILIZADAS**

ERP	EJERCITO REVOLUCIONARIO DEL PUEBLO
FPL	FUERZAS POPULARES DE LIBERACION "FARABUNDO MARTI"
FARN	FUERZAS ARMADAS DE LA RESISTENCIA NACIONAL
DESC.	DESCONOCIDO
CC	CUERPOS COMBINADOS
GN	GUARDIA NACIONAL
PN	POLICIA NACIONAL
PH	POLICIA DE HACIENDA
EJ.	EJERCITO

CUADRO No. 9

ACCIONES DE LAS ORGANIZACIONES  
POLICIA-MILITARES POR  
DEPARTAMENTO Y MUNICIPIO ✓  
DEL 16 AL 23 DE JULIO, 1980.

ACCIONES POR DEPARTAMENTO Y MUNICIPIO	R E S P O N S A B L E					
	ERP	FPL	FARN	FAL	DESC.	TOTAL
<b>SAN SALVADOR</b>	6	10	-	-	6	23
San Salvador	1	1			4	
Soyapango	3	2			1	
Plan del Pito		2				
San Ramón		1				
Cuscatancingo	1					
Ayutuxtepeque		1				
Guazapa		1				
El Pafanal		1				
San Martín		1				
Ciudad Delgado	1	1				
San Jacinto					1	
<b>LA LIBERTAD</b>	2	4	-	-	1	7
Santa Tecla	2					
San Matías		1				
Atiocoyo		3				
Puerto de La Libertad					1	
<b>CHALATENANGO</b>	-	4	-	-	-	4
La Laguna		2				
San Francisco Morazán		1				
San Miguel de Mercedes		1				
<b>CUSCATLAN</b>	-	1	-	-	-	1
Suchitoto		1				
<b>CABAÑAS</b>	-	2	-	-	-	2
Cinquera		1				
Tejutepeque		1				
<b>SAN VICENTE</b>	-	6	-	-	2	8
San Vicente					2	
San Francisco		1				
San Lorenzo		2				
San Esteban Catarina		1				
San Antonio Caminos		1				
Santo Domingo		1				
<b>LA PAZ</b>	-	1	-	-	1	2
Zacatecoluca					1	
Santa María Ostuma		1				
<b>SANTA ANA</b>	-	4	-	-	-	4
Metapán		2				
Chalchuapa		1				
Coatepeque		1				

CONTINUACION AL CUADRO No. 9

ACCIONES POR DEPARTAMENTO Y MUNICIPIO	R E S P O N S A B L E					
	ERP	FPL	FARN	FAL	DESC	TOTAL
AHUCHAPAN	1	-	-	-	-	1
Ahuachapán	1					
SONSONATE	-	-	-	-	2	2
Nahuizalco					1	
Izalco					1	
USULUTAN	-	1	-	-	-	1
Jiquilisco		1				
SAN MIGUEL	-	-	-	-	2	2
San Miguel					1	
Polorós					1	
MORAZAN	12	-	-	-	4	16
San Francisco Gotera					4	
El Rosario	2					
San Isidro	1					
Yoloaiquín	2					
Jocoaitique	2					
Delicias de Concepción	2					
Perquín	1					
Torola	1					
Ojos de Agua	1					
NO LOCALIZADO <sup>2/</sup>	-	11	-	-	-	11
Cantón Teosinte		1				
Ayutico		2				
Cantón El Alto		2				
Lourdes		1				
Aldea Bolaños		1				
Las Pavas		1				
Ayalitas		1				
San Juan Buena Vista		1				
X.		1				
TOTAL DE ACCIONES POR ORGANIZACION	21	45	-	-	18	84

## NOTAS A LOS CUADROS ANTERIORES

- 1/ Sexo Desconocido: Se contabiliza aquí, aquellos cadáveres para los que las fuentes informativas no dan más información que el simple hecho de haber sido encontrados.
- 2/ Profesión Desconocidas: Son aquellos cadáveres que han sido identificados, pero cuya profesión u ocupación se desconoce.
- 3/ Profesión No Identificadas: Se refiere a aquellos cadáveres que no ha sido posible identificar, ni su identidad ni su profesión.
- 4/ Se incluye aquí el asesinato de una anciana campesina de 75 años "a quien le cortaron los pechos y le mutilaron las piernas dejando su cuerpo destrozado ...". Asesinato cometido en una invasión militar realizada por 100 efectivos de la Guardia Nacional a los poblados de Cinquera, Tejutepique, Departamento de Cabañas el 16 de julio. (Boletín Informativo No. 7 de la Federación de Trabajadores del Campo, FTC, p.2).
- 5/ Se incluyen aquí el hallazgo de 40 cadáveres en "un cementerio clandestino" en el Km. 76 de La Carretera Litoral, en el Departamento de La Libertad (PG/17.07).
- 6/ Se incluyen aquí 9 cadáveres encontrados torturados y mutilados. En bolsas plásticas se encontraron los pedazos de 2 de ellos (DL/16.07).
- 7/ Se incluye la captura y posterior asesinato de un campesino del Cantón San Agustín, del Departamento de Cuscatlán, por miembros de ORDEN, "apareciendo posteriormente flotando dentro de una bolsa plástica en el Lago de Ilopango en estado de descomposición ..." (Boletín Informativo No. 7 de la FTC, p. 4).
- 8/ Se incluye el encuentro de un cadáver en la población de Mejicanos, dentro de una bolsa plástica. El cadáver se encontraba completamente despedazado a machetazos. Posteriormente fue devorado por unos perros. (EI/22-23.07).
- 9/ Se incluye aquí el siguiente dato: "A las 3 a.m. fue invadido el Cantón El Resbaladero, jurisdicción de Coatepeque, Departamento de Santa Ana por efectivos de la Guardia Nacional, siendo 1.000 el número, andando todos enmascarados. Además invadieron los Cantones Planta Vieja, Carcelona, Mahoma, Solimán y Hacienda Vieja, asesinando a 59 campesinos".  
Más adelante informa que "Ese mismo día invadieron La Hacienda El Mirador, propiedad de la Cooperativa "El Milagro", en el lugar conocido como La Quebradita de Solimancito. Asesinaron a 29 campesinos (y) quedando como desaparecidos 25 campesinos ..." (Boletín Informativo No. 7 de la FTC, p. 3).

La Cooperativa "El Milagro", financiada por el Banco de Fomento Agropecuario, Institución Estatal, afirma que en esta invasión militar asesinaron a 60 campesinos cooperativistas (EI/25-26.07).

Aquí tomamos los 25 desaparecidos como muertos, (de la información de la FTC).

- 10/ El ERP, en un Parte de Guerra informa que en el Cantón Ojos de Agua, Departamento de Morazán, después de una emboscada, helicópteros ametrallaron la zona y mataron a 35 personas de la población civil y quemaron más de 30 casas (ERP, Agosto)

#### NOTAS AL CUADRO No. 4

- 1/ En las invasiones militares realizadas por los efectivos de los cuerpos combinados, los Boletines Informativos de la FTC, señalan constantemente la realización de los siguientes hechos:
- Gateo de los cantones y sus casas
  - Saqueo, destrucción e incendio de las casas y cosechas.
  - Robo de granos básicos, ropa, animales (gallinas, cerdos, vacas), radios, máquinas de coser, dinero, "... lo que no pueden robar lo destruyen ..." (Boletín Informativo No. 5 de la FTC, p. 7).
  - No pocas veces estas operaciones militares son realizadas por 150, 250, 600, 1.500 hasta 3.000 efectivos, además de ser apoyados por helicópteros artillados, aviones y tanquetas (Boletín Informativo No. 5 de la FTC).
- 2/ Se incluye aquí la colocación de una bomba a las instalaciones de la Embajada de Nicaragua en nuestro país.

#### NOTAS AL CUADRO No. 9

- 1/ La ausencia de Acciones por parte de algunas organizaciones no implica que estas no las hayan realizado. Más bien, refleja nuestra falta de información de parte de ellas; es decir, no ha sido posible captar, a través de las diferentes fuentes públicas, información sobre el accionar de éstas organizaciones.
- 2/ Lugar no Localizado: Se refiere a localidades o poblaciones en las que las organizaciones político-militares mencionan haber realizado acciones, pero para las que no ha sido posible identificar el Municipio o Departamento al que pertenecen.

Hem. R2724  
F N<sup>o</sup> 6  
1488 El Salvador proceso. E. 5  
.3  
E49  
SLV  
v.1

ENCUENTRO NOMBRE DEL LECTOR

Hem. R2724  
F N<sup>o</sup> 6  
1488 El Salvador proceso. E. 5  
.3  
E49  
SLV  
v.1

Biblioteca Florentino Idoate  
  
165193